

SARTZEKO ETA PATINAK ALOKATZEKO PREZIOA / PRECIO DE QUILER DE PATINES

- HAUREN SARRERA / ENTRADA NIÑOS (16 baino gutxiago) 4 €
- HELDUEN SARREARA / ENTRADA ADULTOS 6€
- PATINAK ALOKATZEKO PREZIOA /ALQUILER DE PATINES 5,5€
- KASKO ALOKATZEKO PREZIOA / ALQUILER DE CASCO 1,5€

Maskarila erabiltzea derrigorrezkoa da/ Es obligatorio el uso de mascarilla
Edukiera izotz pistan kontrolatuko da / Hay control de aforo en la Pista de hielo.
Instalazioan eskuragarri dagoen Gel hidroalkoholikoa erabili beharko da/ Es obligatorio el uso de gel hidroalcohólico disponible en la instalación.

Udal Kirol Instalazioetako edo Bakh-eko bazkide bazara, sarrera dohainik izango da, Bazkideak txartela erakutsi beharko du.

Los abonados de las Instalaciones Deportivas Municipales o Bakh tienen la entrada gratis. Es obligatoria la presentación del Carnet de abonado. (*Descuento solo aplicable en sesiones públicas)

*Taldeentzako tarifa berezia (2020 ko irailaren 1etik azaroaren 30era, eta 2021eko otsailaren 1etik maiatzaren 31ra arte), 50 pertsona baino gehiagoko taldeentzako 9€ (sarrera, patinak, kasko) haurrentzat eta nagusientzat. Aldez aurretik baldintzak kontsultatu e-mail baten bitartez info@bakh.es

*Tarifa especial para grupos: más de 50 personas 9€ (entrada + alquiler de patines y casco) tanto para niños como para adultos. (Válido desde 01/09/2020 al 30/11/2020 y del 1/02/2021 al 30/05/2021) Consultar condiciones antes en info@bakh.es

Erabilera bakarreko ticket-a eskuratzen bada, instalaziotik ateratzen denean ezin izango da berriro sartu.
Cuando se adquiere el ticket de un solo uso, no se podrá volver a acceder al recinto una vez haya salido del mismo

ORDUTEGIAK / HORARIOS

OSTIRALA 16:30etatik 19:30era

VIERNES 16:30 a 19:30 horas

LARUBATA Goizez 10:00etatik 13:30era
Arratsaldez 16:30etatik 22:30ak arte

SABADO Mañana 10:00 a 13:30 horas.
Tarde 16:30 a 22:30 horas

IGANDEA ETA JAI EGUNAK

DOMINGO Y FESTIVOS

Goizez 10:00etatik 13:30era
Arratsaldez 16:30etatik 21:00ak arte

Mañana 10:00 a 13:30 horas
Tardes 16:30 a 21:00 horas

OPORRETAN / PERIODO VACACIONAL

Goizez 10:00etatik 13:30era / Mañana de 10:00 a 13:30 horas
Arratsaldez 16:30etatik 20:00ak arte / Tardes de 16:30 a 20:00 horas

Ordutegi hauetan aldaketak egon daitezke, informazio gehiago behar izatekotan web gunean begiratu ahal duzu edo telefonoz deitu.

Estos horarios están sujetos a modificaciones, para más información consulten en nuestra web o en el teléfono 945 202831 Ext.8 www.bakh.es/es/hielo/microsite/19.

ARAU OROKORRAK / NORMAS GENERALES

- 8 urte baino gutxiagoko umeak heldu batekin izotz pista sartu beharko dira, derrigorrezkoa da berarekin egotea mementu guztietan. /Los menores de 8 años (incluidos) deberán entrar obligatoriamente a pista de hielo acompañados de un adulto, permaneciendo junto al menor en todo momento.
- Pertsona guztiak sarrera ordaindu beharko dira, Ninguna persona podrá acceder al interior de la instalación sin abonar la entrada. no se permite el acceso a acompañantes al recinto por razones de seguridad.
- Derrigorrezkoa da kaskoa erabiltzea 12 urte baino gutxiago duten umeetan. Es obligatorio el uso del casco para menores de 12 años (incluidos).
- Eskularruak erabiltzea beharrezkoa da / Es obligatorio el uso de guantes en el hielo.
- Pistako begiralea arduradun nagusia da, bere oharrak une guztietan jarraitu behar dira. /El vigilante o monitor es el máximo responsable en el hielo y es obligatorio seguir sus indicaciones para el buen uso de la instalación y la seguridad de los usuarios.
- Saioa amaitzerakoan izotz-irristailuak lehortu behar dira horretarako dagoen lekuan eta armairuak hutsik geratu behar dira. Al finalizar la sesión deben secar las cuchillas en la zona habilitada para ello y vaciar las taquillas.
- Pistan, izotzaren erabil ona egin behar da, ezin da izotza kolpekatu, ezta elur-pilotak egin. En la pista deberá hacerse un buen uso de hielo no golpeando el mismo con los patines ni haciendo o tirando bolas de nieve.
- Begiralea zuzenduko du helbidea patinatzeko. Bi pertsonek baino gehiago elkarrekin hartuta ezin izango dute irristatu ezta abiadurako jolasak egin ere / El monitor de la pista marcará el sentido del patinaje en la misma. No se permitirá patinar en cadenas de más de dos personas ni juegos de velocidad en la pista.
- Debekatuta dago pistan aparato elektronikoko edo sakelekoak erabiltzea. / No se permitirá el uso de aparatos electrónicos ni teléfonos móviles en el interior de la pista.
- Ezin da jan eta edan pistan, horretarako kafetegira joan behar da/ El consumo de golosinas, comidas y bebidas está restringido a la zona de cafetería.
- Mezuak ematen ditugunean, (sesioa amaitu dela edo makina pasatu behar dela eta) lagundu mesedez eta jarraitu argibideak. / Colabore con nosotros abandonando el hielo al escuchar el mensaje de fin de sesión o pase de máquina.
- Patinatzeak lesionatzeko arriskua dakar / El patinaje puede resultar una actividad con riesgos de lesiones.

2020 - 2021

IZOTZ PISTAKO TALDE ERRESERBA ESKAERA

SOLICITUD RESERVA GRUPOS PISTA DE HIELO

DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

ERAKUNDEAREN IZENA/ NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN

ARDURADUNAREN IZEN ABIZENAK /NOMBRE Y APELLIDOS DEL RESPONSABLE

NAN/ DNI:

HELBIDEA / DIRECCIÓN:

LURRALDEA/ LOCALIDAD

PROBINTZIA/PROVINCIA

K.P/ C.P

TELEFONO ZENBAKIA / NÚMERO DE TELEFONO.

MAIL

DATA ETA ORDUTEGIA / FECHA Y HORARIO

DATA / FECHA _____

SARRERA ORDUA / LLEGADA: _____

IRTEERA / SALIDA: _____

PARTE-HARTZAILEAK / PARTICIPANTES

HELDUEN KOPURUA / Nº ADULTOS: _____

HAURREN KOPURUA / Nº de INFANTILES: _____
(16 urte arte / hasta los 16 años)

OHARRAK / OBSERVACIONES

Eskabidea bete ondoren, bidali posta elektronikoren bitartez hurrengo helbidera / Una vez cumplimentada la solicitud enviar por correo electrónico a la siguiente dirección info@bakh.es

IZOTZ PISTAKO TALDEEN ERRESERBA / RESERVAS GRUPOS PISTA DE HIELO

INFORMAZIO OROKORRA / INFORMACION GENERAL

- Erreserbak hurrengo helbidearen bitartez bideratuko dira. / Las reservas se realizarán a través de la dirección de correo electrónico info@bakh.es
- Beharrezkoa da datu guztiak betetzea eskaera orrian / Para la correcta reserva deberán cumplimentarse todos los datos del documento Solicitud de reserva.
- Kirol txapelketak edo beste ekintzak daudenean Bakh-ek sarrera ukatu ahal du / Bakh se reserva el derecho de admisión, debido a la ocupación de eventos deportivos y competiciones.
- Eskabidea bidali ondoren, Bakh-ek erantzuna emango du erreserba eguna konfirmatzeko / Una vez enviada la solicitud Bakh remitirá la contestación para confirmar dicha reserva.
- Erreserba kitapena hartutako data baino aste bete lehenago jakinaraziko da, horrela ez bada erreserba ordaindu beharko da / La cancelación de la reserva deberá comunicarse con una semana de antelación a la fecha fijada. De no ser así se procederá al pago de la reserva
- Erreserbako ordainketa sarreran diruz edo txartelaz egingo da. El pago de la reserva debe abonarse en taquilla ya sea en efectivo o con tarjeta.

SARTZEKO ETA PATINAK ALOKATZEKO PREZIOA / PRECIO DE QUILER DE PATINES

- HAURREN SARRERA / ENTRADA NIÑOS (16 baino gutxiago) 4 €
- HELDUEN SARREARA / ENTRADA ADULTO 6€
- PATINAK ALOKATZEKO PREZIOA /ALQUILER DE PATINES 5,5€
- KASKO ALOKATZEKO PREZIOA / ALQUILER DE CASCO 1,5€

Maskarila erabiltzea derrigorrezkoa da/ Es obligatorio el uso de mascarilla

Edukiera izotz pistan kontrolatuko da / Hay control de aforo en la Pista de hielo.

Instalazioan eskuragarri dagoen Gel hidroalkoholikoa erabili beharko da/ Es obligatorio el uso de gel hidroalcohólico disponible en la instalación.

Udal Kirol Instalazioetako edo Bakh-eko bazkide bazara, sarrera dohainik izango da, Bazkideak txartela erakutsi beharko du.

Los abonados de las Instalaciones Deportivas Municipales o Bakh tienen la entrada gratis. Es obligatoria la presentación del Carnet de abonado. (*Descuento solo aplicable en sesiones públicas)

*Taldeentzako tarifa berezia (2019 ko irailaren 1etik azaroaren 30era, eta 2020ko otsailaren 1etik maiatzaren 31ra arte)

50 pertsona baino gehiagoko taldeentzako 9€ (sarrera, patinak, kasko) haurrentzat eta nagusientzat.

*Tarifa especial para grupos: más de 50 personas 9€ (entrada + alquiler de patines y casco) tanto para niños como para adultos. (Válido desde 01/09/2019 al 30/11/2019 y del 1/02/2020 al 30/05/2020)

Erabilera bakarreko ticket-a eskuratzen bada, instalaziotik ateratzen denean ezin izango da berriro sartu.

Cuando se adquiere el ticket de un solo uso, no se podrá volver a acceder al recinto una vez haya salido del mismo

ORDUTEGIAK / HORARIOS

OSTIRALA 16:30etatik 19:30era

VIERNES de 16:30 a 19:30 horas

LARUNBATA Goizez 10:00etatik 13:30era
Arratsaldez 16:30etatik 22:00ak arte

SABADO Mañana de 10:00 a 13:30 horas.
Tarde de 16:30 a 22:00 horas

IGANDEA ETA JAI EGUNAK
Goizez 10:00etatik 13:30era
Arratsaldez 16:30etatik 21:00ak arte

DOMINGO Y FESTIVOS
Mañana de 10:00 a 13:30 horas
Tardes de 16:30 a 21:00 horas

OPORRETAN / PERIODO VACACIONAL

Goizez 10:00etatik 13:30era / Mañana de 10:00 a 13:30 horas
Arratsaldez 16:30etatik 20:00ak arte / Tardes de 16:30 a 20:00 horas

Ordutegi hauetan aldaketak egon daitezke, informazio gehiago web gunean begiratu ahal duzu edo telefonoz deitu. Estos horarios están sujetos a modificaciones, para más información consulten en nuestra web o en el teléfono 945 202831 Ext.8 www.bakh.es/es/hielo/microsite/19.

ARAU OROKORRAK / NORMAS GENERALES

- 8 urte baino gutxiagoko umeak heldu batekin izotz pista sartu beharko dira, derrigorrezkoa da berarekin egotea mementu guztietan. /Los menores de 8 años (incluidos) deberán entrar obligatoriamente a pista de hielo acompañados de un adulto, permaneciendo junto al menor en todo momento
- Pertsona guztiak sarrera ordaindu beharko dira, Ninguna persona podrá acceder al interior de la instalación sin abonar la entrada. no se permite el acceso a acompañantes al recinto por razones de seguridad
- Derrigorrezkoa da kaskoa erabiltzea 12 urte baino gutxiago duten umeetan. Es obligatorio el uso del casco para menores de 12 años (incluidos).
- Eskularruak erabiltzea beharrezkoa da / Es obligatorio el uso de guantes en el hielo
- Pistako begiralea arduradun nagusia da, bere oharrak une guztietan jarraitu behar dira. /El vigilante o monitor es el máximo responsable en el hielo y es obligatorio seguir sus indicaciones para el buen uso de la instalación y la seguridad de los usuarios.
- Saioa amaitzerakoan izotz-irristailuak lehortu behar dira horretarako dagoen lekuan eta armairuak hutsik geratu behar dira. Al finalizar la sesión deben secar las cuchillas en la zona habilitada para ello y vaciar las taquillas.
- Pistan, izotzaren erabil ona egin behar da, ezin da izotza kolpekatu, ezta elur-pilotak egin. En la pista deberá hacerse un buen uso de hielo no golpeando el mismo con los patines ni haciendo o tirando bolas de nieve.
- Begiralea zuzenduko du helbidea patinatzeko. Bi pertsonek baino gehiago elkarrekin hartuta ezin izango dute irristatu ezta abiadurako jolasak egin ere / El monitor de la pista marcará el

- sentido del patinaje en la misma. No se permitirá patinar en cadenas de más de dos personas ni juegos de velocidad en la pista.
- Debe katuta dago pistan aparato elektronikoa edo sakelekoak erabiltzea. / No se permitirá el uso de aparatos electrónicos ni teléfonos móviles en el interior de la pista.
- Ezin da jan eta edan pistan, horretarako kafetegira joan behar da/ El consumo de golosinas, comidas y bebidas está restringido a la zona de cafetería.
- Mezuak ematen ditugunean, (sesioa amaitu dela edo makina pasatu behar dela eta) lagundu mesedez eta jarraitu argibideak. / Colabore con nosotros abandonando el hielo al escuchar el mensaje de fin de sesión o pase de máquina.
- Patinatzeak lesionatzeko arriskua dakar / El patinaje puede resultar una actividad con riesgos de lesiones.